

FR Plancha / Appareil à croque-monsieur /
Gaufrier / Appareil à raclette / Crêpière /
Four à pizza / Grille-viande

GB Plancha maker / Sandwich maker /
Waffle maker / Raclette maker /
Crepe maker / Pizza maker /
Meat Grill

NL Planchatoestel / Tosti-ijzer /
Wafelijzer / Raclettetoestel /
Crèpemaker / Pizzamaker / Vleesgrill

ES Plancha / Sandwichera / Gofrera /
Raclette / Crepera / Pizzera /
Plancha de asar

IT Piastra / Piastra per sandwich /
Piastra per waffle / Raclette / Crepiera /
Forno per pizza / Bistecchiera

07/2021

si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont supervisés.

10. Veuillez à ce que l'appareil et son câble d'alimentation restent hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



En fin de vie, le produit ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.



Le produit incluant son emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue de son recyclage.



Le fabricant participe financièrement à la collecte, au tri et au recyclage des emballages.

QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veuillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veuillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : www.consignesdetri.fr

Pour le produit, veuillez vous référer aux consignes sur le site internet : www.quefairedemesdechets.fr

Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.

Condition de garantie

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GB



Please read the user manual after reading the important information leaflet.

Safety warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Environment friendly disposal
You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.
- Only the appropriate connector must be used.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The surfaces are liable to get hot during use.
- Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Details on how to clean surfaces in contact with food.

9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

10. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Disposal of your old appliance

SEPARATE COLLECTION OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE



At the end of its service life, the product should not be sorted or recycled with other household waste.



The manufacturer financially contributes to the collection, sorting and recycling of packaging.

WHAT TO DO WITH MY WASTE?

Please observe the following rules to reduce the environmental impact of your purchase.

You are legally responsible for sorting and recycling the product (including any accessories), its manual(s) and packaging materials.

An electrical or electronic appliance should not be sorted or recycled with other household waste.

Never leave used products and packaging materials in the reach of children as they are dangerous.

Please keep the manual(s) for the entire service life of the appliance and attach it to the appliance when it is passed on to a third party.

For the packaging components and manual(s), please refer to the sorting instructions on the main packaging and the instructions on the website: www.consignesdetri.fr

For the product, please refer to the instructions on the website:

www.quefairedemesdechets.fr

If you do not have access to the Internet, contact your local authority for information on how to sort and recycle your waste.

For the safety of children, keep your old appliances in a safe place until they are disposed of, away from your home.

Condition of warranty

This product is guaranteed for a period of 2 years starting from the date of purchase*, against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, incorrect use or abnormal wear of the product

* on presentation of the sales receipt.

NL



Lees de gebruikershandleiding nadat u de productinformatie hebt gelezen.

Veiligheidsinstructies

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Laat het snoer vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of een soortgelijk vakbekwaam persoon als het beschadigd is om elk risico te vermijden.
- Milieuvriendelijke verwijdering
U kunt helpen met het beschermen van het milieu!
Leef de lokale richtlijnen na. Lever een afgedankt elektrisch apparaat in bij een gepast inzamelpunt. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg door deze bij een gepaste recyclingcentrum in te leveren.
- Gebruik alleen de gepaste aansluiting.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan tijdens de werking van het apparaat hoog oplopen.
- De oppervlakken kunnen tijdens de werking warm worden.
- Gebruik geen externe timer of afzonderlijke afstandsbediening om apparatuur te bedienen.
- Informatie over het reinigen van de oppervlakken die met voedsel in aanraking komen.

9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Laat het reinigen en onderhouden van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

10. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCHEN ELEKTRONISCH AFVAL



Aan het einde van de levensduur van een product mag het niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.



Het product, inclusief de verpakking, is onderworpen aan een sorteerinstructie voor recycling.



De fabrikant draagt financieel bij aan de inzameling, sortering en recycling van verpakkingen.

WAT DOE IK MET MIJN AFVAL?

Neem de volgende regels in acht om de impact van uw aankoop op het milieu te beperken. U bent wettelijk verantwoordelijk te sorteren om het product, de handleiding(en) en de verpakkingsonderdelen te kunnen recyclen (inclusief eventuele accessoires).

Elektrische of elektronische apparatuur mag niet worden gesorteerd of gerecycled met ander huishoudelijk afval.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit binnen bereik van kinderen, omdat ze gevaarlijk zijn.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de gehele levensduur van het apparaat en voeg deze documentatie bij het apparaat wanneer het aan een derde partij wordt verkocht.

Gelieve contact op te nemen met uw lokale overheid voor informatie over de inzamelpunten en hoe u uw afval kunt sorteren en recycleren.

Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de selectieve afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.

Garantievoorwaarden

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte

installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES



Lea el manual del usuario después de leer el folleto de información importante.

Instrucciones de seguridad

- Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que ello implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizados por niños, a menos que estén supervisados por un adulto.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar peligros.
- Eliminación respetuosa con el medioambiente
¡Usted puede ayudar a proteger el medioambiente!
Recuerde que debe respetar la normativa local: lleve los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado. El material del embalaje es reciclable. Deseche el embalaje de una forma respetuosa con el medioambiente y póngalo a disposición del servicio de recogida selectiva de material reciclable.
- Deberá utilizar únicamente el conector adecuado.
- Las superficies accesibles podrían alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento del aparato.
- Las superficies podrían calentarse durante el uso.
- El aparato no está concebido para su uso con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Información acerca de cómo limpiar las superficies que están en contacto con los alimentos.

- Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que ello implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de su vida útil, este producto no se debe clasificar ni reciclar junto a otros desechos domésticos.



El producto y su embalaje deben formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.



El fabricante colabora económicamente en la recogida, clasificación y reciclaje de los embalajes.

¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Tenga en cuenta las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y las distintas partes del embalaje.

Un aparato eléctrico no se debe clasificar ni reciclar juntos a otros desechos domésticos.

No deje los productos usados ni las distintas partes del embalaje al alcance de los niños, pues representan un peligro.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

Consulte con la administración local para conocer los puntos de recogida y las modalidades de selección y reciclaje de los residuos.

Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti su sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini di età inferiore a 8 anni senza supervisione.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Smaltimento degli apparecchi usati

RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI



Al termine della sua durata di servizio, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.



Il costruttore contribuisce finanziariamente alla raccolta, lo smistamento e il riciclaggio dell'imballaggio.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI?

Rispettare le seguenti istruzioni per ridurre l'impatto del prodotto sull'ambiente.

L'acquirente è legalmente responsabile per lo smistamento e il riciclaggio del prodotto (inclusi gli accessori), dei manuali e dei materiali di imballaggio.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Tenere il prodotto e i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.

Conservare i manuali per l'intera durata di servizio dell'apparecchio e allegarli in caso di cessione dell'apparecchio a terzi.

Per lo smaltimento dei materiali di imballaggio e dei manuali, seguire le istruzioni riportate sull'imballaggio principale e sul sito web www.consignesdetri.fr.

Per lo smaltimento del prodotto, seguire le istruzioni riportate sul sito web www.quefairedemesdechets.fr

Se non si dispone di un accesso a Internet, contattare le autorità locali per informazioni sulla raccolta e lo smaltimento dei rifiuti.

Per la sicurezza dei bambini, conservare gli apparecchi usati in un luogo sicuro finché non vengono smaltiti.

Condizioni de la garantía

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

Condizioni della garanzia.

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto* contro qualsiasi malfunzionamento dovuto a difetti di fabbricazione o materiali. La garanzia non copre difetti o danni risultanti dall'installazione impropria, l'uso scorretto o l'usura anomala del prodotto.

* su presentazione della ricevuta di acquisto.

IT



Leggere il manuale di istruzioni dopo aver letto il libretto delle avvertenze.

Avvertenze di sicurezza

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti su sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Smaltimento nel rispetto dell'ambiente
Protezione ambientale
Rispettare le normative locali: portare gli apparecchi elettrici non funzionanti presso gli appositi centri di smaltimento dei rifiuti. I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente portandolo presso gli appositi punti di raccolta e riciclaggio.
- Usare esclusivamente il connettore appropriato.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Le superfici possono diventare calde durante l'uso.
- Questo apparecchio non è progettato per essere attivato tramite timer esterni o telecomandi separati.
- Informazioni dettagliate sulla modalità di pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti.